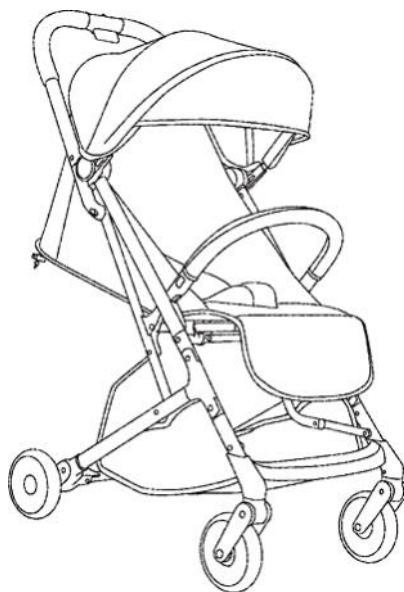


TOPMARK



NL

EN

DE

FR

ES

DANI PLUS

0-48m



15 kg

T6093

Gebruiksaanwijzing

Instruction for use

Gebrauchsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

**IMPORTANT - READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Als u de instructies niet volgt, kan dit bij het kind letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik bij vervanging of reparatie alleen onderdelen die geleverd worden door importeur.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.
- Bekleding kan verkleuren door zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buiten gewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.

NL

WAARSCHUWING

- Laat **het** kind nooit zonder toezicht.
- Deze buggy is geschikt voor kinderen van 0 maanden tot 4 jaar. De meest achteroverliggende positie is bedoeld voor pasgeboren baby's. De zitting is maximaal belastbaar tot 15 kg.
- Dit frame is te gebruiken met een autostoel Maxi-Cosi Cabrio-Fix of Maxi-Cosi Pebble met adapter M6093.
- De configuratie met de optionele autostoel is geschikt voor kinderen tot 13 kg.
- WANNEER DE AUTOSTOEL BEVESTIGD IS OP EEN CHASSIS: Deze autostoel vervangt geen ledikant of een bed. Als uw kindje moet slapen leg deze dan in een geschikte reiswieg, wieg of bed.
- Zorg dat het totaalgewicht van voorwerpen in de mand niet meer dan 3 kg bedraagt.
- De stabiliteit van de buggy kan worden beïnvloed als er gewicht aan de handvatten en/of aan de achterzijde van de rugleuning en/of aan de zijdes van de buggy wordt gehangen. De buggy kan overhellen en uw kind bezeren.

- De buggy is niet geschikt voor gebruik tijdens hardlopen of skaten.



WAARSCHUWING



- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Gebruik altijd het veiligheidssysteem.
- Gebruik altijd de 5 punt veiligheidsgordels om te voorkomen dat uw kind uit de kinderwagen valt of glijdt en zich ernstig bezeerd.
- Gebruik altijd het tussenbeenstuk in combinatie met de heupgordels.
- De buggy is ontworpen voor 1 kind alleen.
- U dient extra voorzichtig te zijn wanneer u met de buggy een stoep op of afgaat, dit moet u achterwaarts doen.
- Open vuur of andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels en gashaarden etc., in de onmiddellijke omgeving van de buggy vormen een gevaar.
- Voorkom dat warme vloeistoffen, elektriciteits snoeren en andere mogelijke gevaren binnen het bereik van een kind kunnen komen.
- Gebruik de buggy niet als er onderdelen defect zijn of ontbreken.
- Controleer vóór gebruik of alle vergrendelmechanismen goed zijn vastgemaakt.
- Voordat u de stand van de buggy gaat wijzigen, dient u ervoor te zorgen dat een kind niet tussen bewegende onderdelen bekneld kan raken.
- Zorg ervoor dat uw kind buiten bereik van dit product is als u deze in- of uitklapt om letsel te voorkomen.
- Gebruik de buggy niet op trappen, steile hellingen, afstapjes, roltrappen of modderig/ ruw terrein. De wagen dient dan eerst te worden opgevouwen en vervolgens te worden gedragen.
- Til en draag de buggy niet als deze open is met een kind er in.
- Zet de buggy altijd op de rem wanneer u deze parkeert.
- Zet de buggy altijd op de rem wanneer u stil staat.
- Laat een kind niet met dit product spelen.
- Laat het kind niet staan in de buggy of op de voetensteun.
- Vervoer nooit meer dan 1 kind in de buggy, hiervan kan de buggy instabiel worden.
- Zorg dat de buggy op de rem staat wanneer u een kind in de buggy plaatst of uit de buggy haalt.
- Leg geen spullen op de zonnekap, daar kan de buggy onstabiel van worden.
- Gebruik geen andere accessoires of onderdelen dan die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Zet de buggy niet in de buurt van trappen of afstapjes.

MONTEREN

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking zitten:

- 1 buggy frame met voorwielen, mandje en kap
- 2 achterwielen
- Voorbeugel
- Opbergtas

De patronen van de stof, de kleuren afbeeldingen en de accessoires van de buggy in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van de buggy welke u heeft gekocht.

NL

Indien één of meer van de bovengenoemde onderdelen ontbreken of defect zijn, kunt u contact opnemen met de winkel waar u het artikel heeft gekocht, alvorens het product in gebruik te nemen.

WAARSCHUWING:

Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.



MONTEREN/ IN GEBRUIK NEMEN

OPENEN VAN DE BUGGY

Ontgrendel de schuifknop ① terwijl u de inklapknop inknipt ②, de buggy wordt volledig ontgrendeld. Til vervolgens de duwstang op en zwaai de buggy open. Wanneer u een KLIK hoort is het frame volledig uitgeklaapt.



NL

ACHTERWIEL MONTAGE/ DEMONTAGE

Steek de wiellager in de behuizing totdat u een klik hoort, dit geeft aan dat het wiel juist is bevestigd (zie afbeelding 1 en 2).

Het achterwiel kan eenvoudig worden verwijderd door op de ontgrendelknop op afbeelding 3 te drukken en tegelijkertijd het wiel er uit te trekken.



VOORWIEL FUNCTIE

Het voorwiel kan zwenken.

REM FUNCTIE ACHTERWIEL

Druk de remhendel naar beneden, zodat de rem vergrendelt. Til de remhendel op, om de rem te ontgrendelen.



WAARSCHUWING: Zorg dat de wagen op de rem staat wanneer u een kind in de buggy plaatst of uit de wagen haalt.

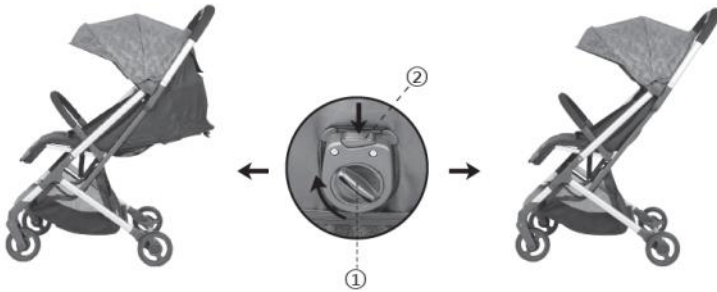
Voor- en achterwielen zijn voorzien van schokdempers.

OPGELET: probeer alle wielen los te trekken en rond te draaien om ervoor te zorgen dat alle wielen voor gebruik stevig op de wielhuizen bevestigd zijn.

IN GEBRUIK NEMEN

RUGLEUNING VERSTELLEN

Om de laagste stand te wijzigen in zitpositie: draai aan de knop ① tot de gewenste positie. Om de zitpositie te wijzigen in de laatste positie: duw stevig op de knop ②.



BEENSTEUN VERSTELLEN

Druk tegelijkertijd op de uiteinden van de beensteun om deze omhoog en omlaag te zetten.



VOORBEUGEL VERWIJDEREN/ MONTEREN

Druk op de knoppen en trek aan de voorbeugel, fig. 1.

Schuif de voorbeugel in de openingen totdat u een KLIK hoort, fig. 2.



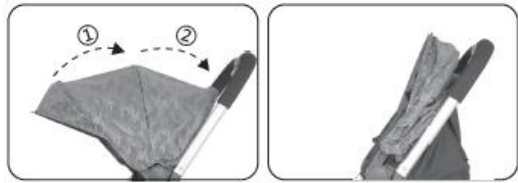
WAARSCHUWING:

Zorg dat uw kind altijd de veiligheidsgordel draagt. De voorbeugel is geen veiligheidsaccessoire. Til de buggy NIET aan de voorbeugel op. Wees voorzichtig wanneer u de voorbeugel aan de buggy bevestigt terwijl het kind in de buggy zit.

IN GEBRUIK NEMEN

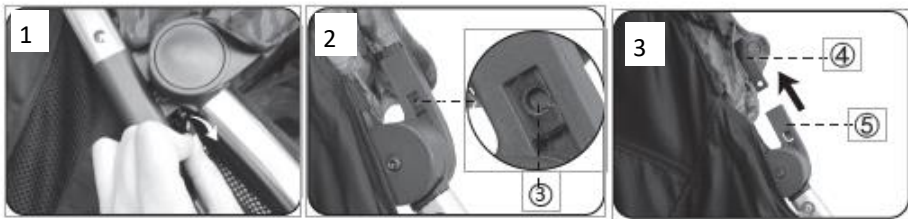
KAP VERSTELLEN

De kap heeft 2 standen, uitgeklapt of ingeklapt.



KAP VERWIJDEREN/MONTEREN

De kap kan worden verwijderd en bevestigd.



Maak het klittenband van de kap los van de bekleiding. Maak het elastiek los zoals getoond in fig. 1. Druk met een klein voorwerp op het kunststof onderdeel nr. (3), verwijder de kunststof uiteinden (4) uit de kunststofhouders (5) in de richting van de pijl, verwijder de kap, handig om te reinigen zie fig. 4. Om de kap te bevestigen volgt u de stappen in omgekeerde volgorde.



KAP VENTILATIE

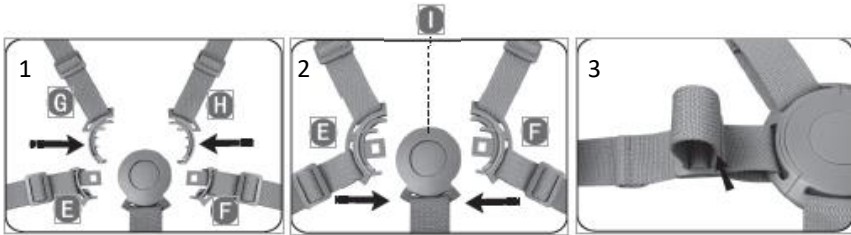
Voor extra ventilatie kunt u de flap aan de achterzijde van de kap los ritsen en oprollen zoals afgebeeld in fig. 1.



IN GEBRUIK NEMEN

GEBRUIK VAN DE 5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD DE VEILIGHEIDSGORDEL IN COMBINATIE MET HET TUSSENBEENSTUK.



Zorg dat de schoudergordels G en H aan de heupgordels E en F zijn vast geklikt (fig. 1/2).

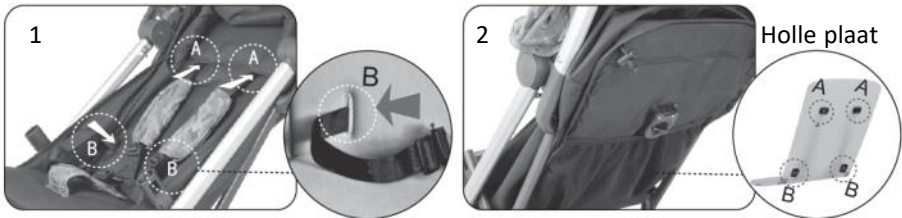
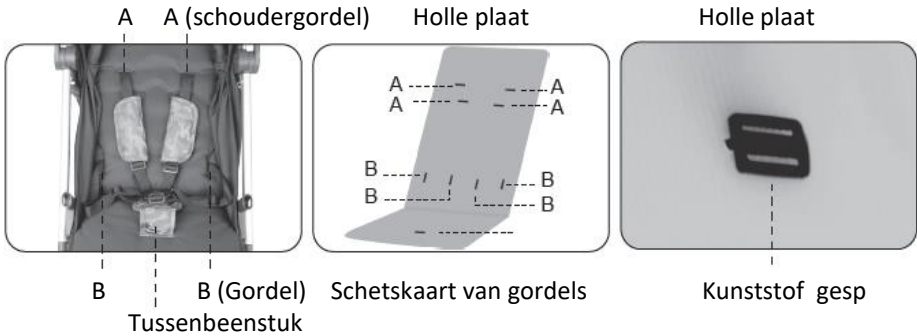
Klik de gordels E.F.G.H. in de kruisgordel (het riempje dat tussen de benen gaat) zodat u een duidelijke klik hoort. Stel de schouder-, heup- en kruisgordel in op de juiste lengte zodat het kind goed vastzit (fig. 3). Druk op het kunststof in het midden van de gesp I om de gordel te openen.



De gordels kunnen worden aangepast aan de grootte van het kind, zie fig. 4/5/6.

IN GEBRUIK NEMEN

VEILIGHEIDSGORDEL BEVESTIGEN



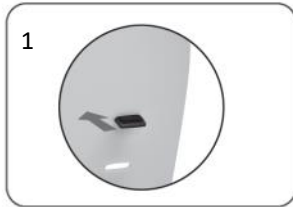
Juist gebruik veiligheidsgordel: Steek de gespen van schouderriem A en heupgordel B door de gaten van de bekleding en de holle plaat binnen in de bekleding. Wees er zeker van dat deze stevig zijn bevestigd voor gebruik (zie fig. 1/2).



Bevestiging tussenbeenstuk: zoals aangegeven in fig. 3/4, verplaats het tussenbeenstuk in de richting van de pijl door de gordelbekleding van de kruisgordel, plaats vervolgens de gesp door gat C van de holle plaat, trek aan de gordel zodat deze vastzit. Controleer of de veiligheidsgordel bevestigd is zoals in fig. 5.

IN GEBRUIK NEMEN

VEILIGHEIDSGORDEL LOS HALEN



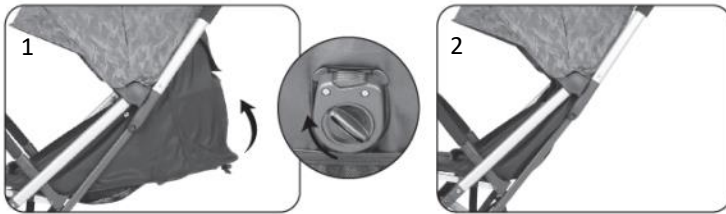
Holle plaat



Aan de achterzijde van de rugleuning en de onderzijde van de zitting kunt u de veiligheidsuiteinden (fig. 1) voelen van de schouder, heup en kruisgordel. Met één hand houdt u de veiligheidsgordel vast en met de andere hand steekt u het veiligheidsuiteinde terug door de ABC gaten van de holle plaat en de bekleding. De veiligheidsgordel kan worden gedemonteerd zoals fig. 3.

IN GEBRUIK NEMEN

INKLAPPEN VAN DE BUGGY



Zie fig. 1, zet de rugleuning in de hoogste positie, fig. 2.



Fig. 3. Ontgrendel de tweede inklapvergrendeling ① terwijl u de vouwknop indrukt ②, zo is de buggy volledig ontgrendeld. Fig. 4: vervolgens duwt u de duwstang zacht naar beneden, de buggy vouwt in als Fig. 5, als u een KLIK hoort is het frame volledig ingevouwen. Zoals fig. 5/6, de buggy kan staan, is draagbaar en eenvoudig ingeklapt mee te nemen.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Voor een optimale levensduur van het kinderproduct dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen.

Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt.

Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht.

Dit product is niet geschikt om op het strand te gebruiken, zand veroorzaakt slijtage en zeewater leidt namelijk tot roestvorming.

Handige tips

Als de wielen piepen, gebruik dan een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt.

Niet stomen, niet bleken.

Stop de wasbare onderdelen niet in een wasmachine, centrifuge of droogtrommel, tenzij dit volgens het waslabel van het product is toegestaan.

Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt.

In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken.

Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.

Controleer de onderdelen regelmatig op loszittende schroeven, bouten, moeren en ander bevestigingsmateriaal. Draai loszittende schroeven, bouten en moeren indien nodig vast, zodat de veiligheid van het product is gewaarborgd. Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.

Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.



GARANTIE

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie.

Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is.

De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

NL

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NEDERLAND
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1888-1:2018

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Use only spare parts delivered by importer for replacing or reparation.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.

EN

WARNING

- Never leave the child unattended.
- The use of this stroller is recommended for children from 0 months till 4 years. The most reclined position is designed for new born babies. The maximum weight is up to 15 kg.
- This chassis is compatible with car seat Maxi-Cosi Cabrio-Fix or Maxi-Cosi Pebble with adapter M6093.
- Configuration with car seat is from birth to 13 kg.
- **FOR CAR SEAT USED IN CONJUNCTION WITH A CHASSIS:** this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Do not overload the basket with more than 3 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the sides of the stroller affects the stability of the stroller. The stroller may become unstable and tip over and can injure your child.
- This product is not suitable for running or skating.
- The product must be assembled by an adult.



WARNING



- Always use the restraint system.
- To avoid serious injury from falling or sliding out always use the 5 point safety harness.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- This stroller is designed for one child only.
- Pay special attention when manoeuvring the stroller up or down the pavement, it is best to do it backwards.
- Be aware of the risk of open fire and other sources for strong heat, such as electric bar fires, gas fires... in the vicinity of the stroller.
- Avoid hot liquids, power cables and other possible dangers may come within range of a child.
- Do not use this stroller if any parts are broken, torn or missing.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Before making adjustments to stroller ensure that child's body is clear of any moving parts.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not use on stairs, steep slopes, steps, escalators or muddy/ rough terrain, fold stroller and carry.
- Do not lift and carry the stroller while open with a child in it.
- Put on all the brakes whenever you park the stroller.
- Always apply the brakes when ever the stroller is stationary.
- Do not let your child play with this product.
- Do not allow child to stand on seat or footrest.
- Do not allow more children, as stroller may become unstable.
- The parking device shall be engaged during the loading and unloading of children.
- Do not allow objects on top of canopy as this stroller may become unstable.
- Do not use accessories or replacement parts other than the ones recommended by instruction manual.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- Never put stroller near steps or stairs.

ASSEMBLING

Check if following spare parts are in the box:

- 1 stroller frame with front wheels, basket and canopy
- 2 rear wheels
- Front bumper bar
- Travelbag

Note that the fabric patterns, colour pictures and stroller accessories on the stroller in this instruction manual may vary from that of the product that you have purchased.

If one or more of the above mentioned spare parts are missing or broken, please contact the store where you bought the product, before using.

WARNING:

Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.



ASSEMBLING

UNFOLD THE STROLLER

Release the second folding lock ① while pushing the folding button ②, the stroller would be unlocked completely. Then lift up the handle bar and fling open the stroller. When you hear a CLICK the frame is unfolded completely.



ASSEMBLY/ DISASSEMBLY REAR WHEEL

Plug the wheel bearing into the wheel housing until you hear a click, it indicates that the wheel is installed in place (see picture 1 and 2).

The rear wheel can be removed quickly by pressing the arrow button shown on picture 3 and pulling out the wheel at the same time.



FRONT WHEEL FUNCTION

The front wheel can swivel all the way.



BRAKE FUNCTION REAR WHEEL

Step down on the brake button to engage brake mechanism.

Lift up the brake button to unlock the brake.

WARNING: The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

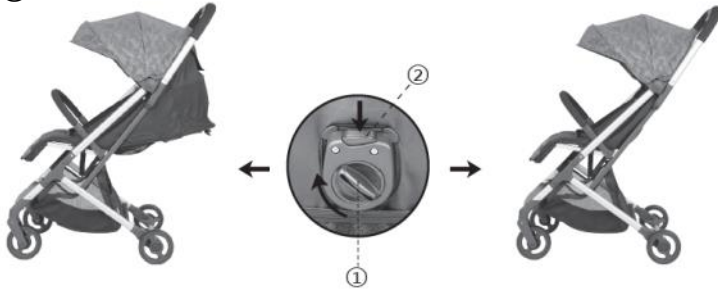
Front and rear wheels are equipped with shock absorbers.

ATTENTION: please try to move and rotate all the wheels by your hand to make sure all the wheels are firmly fixed on wheel houses before use.

USING

BACKREST ADJUSTMENT

To change the lowest position into seat position: rotate the button ① until the required position. To change the seat position into the lowest position: push firmly button ②.



LEG REST ADJUSTMENT

Press both buttons at the same time to adjust the footrest upwards or downwards.



FRONT BUMPER BAR ASSEMBLY/REMOVAL

Press down the buttons and then pull off bumper bar, fig. 1. Slide bumper in to the slot until you hear a click sound, fig. 2.



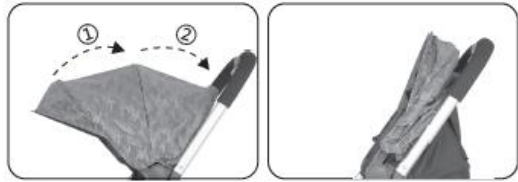
WARNING:

Always secure your child with the seat belt. The front bumper is not a restraint device. DO NOT lift the stroller by the bumper. Use care when attaching the bumper on the stroller with a child in the stroller.

USING

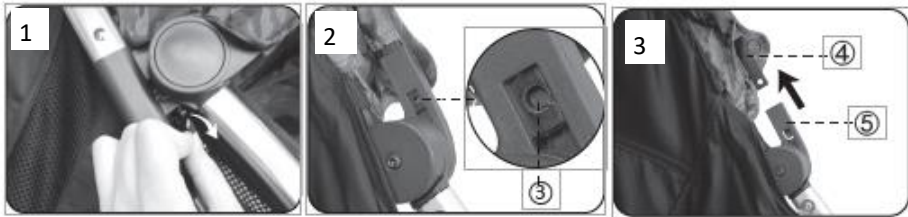
CANOPY ADJUSTMENT

The canopy has 2 positions, it can be open and closed.



CANOPY REMOVAL/ ASSEMBLY

The canopy can be removed and installed.



Loosen the Velcro of the canopy from the inlay. Loosen the small elastic band as shown in fig. 1 Press plastic part nr. ③ with small object, remove the plastic parts ④ from the plastic holder ⑤ in the direction of the arrow, disassemble the canopy, convenient for cleaning, such as Figure 4. To attach the canopy follow the steps in reverse order.



CANOPY VENTILATION

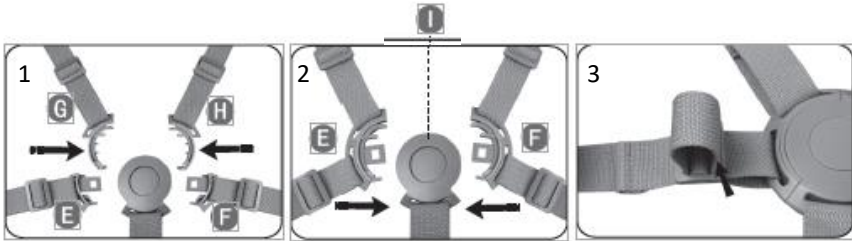
For extra ventilation you can unzip the flap on the backside of the canopy and roll it up like the picture.



USING

USING 5-POINT SAFETYBELT

WARNING: ALWAYS USE THE CROTCH STRAP WITH SAFETY BELTS.



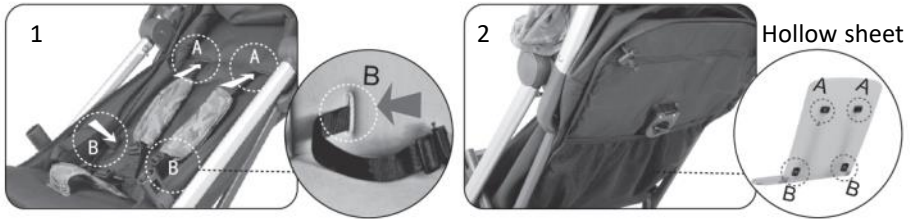
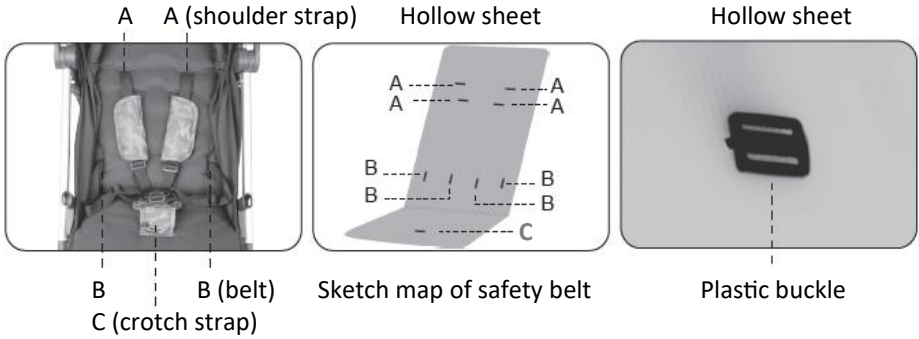
Ensure shoulder straps G and H are clipped to hip safety belts E and F (fig 1/2). Lock buckle parts E.F.G.H, together into the cross belt I (belt between the legs) until secure click is heard. Adjust shoulder, hip and crotch belt in right length to fit your child (Fig. 3). To release belt just press the button I.



As shown in fig. 4/5/6 straps and belts can be adjusted to fit children's size.

USING

SAFETY BELT INSTALLATION



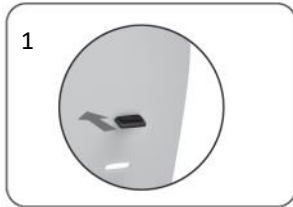
How to use the seat belt: Pass the buckles of shoulder belt A and waist belt B through the loops located on the seat fabric and the stiff board which is hidden in side of seat fabric. Make sure they are attached firmly before use (see fig. 1/2).



Crotch strap installation: As shown in fig. 3/4, move the crotch belt to the arrow direction through the belt of the crotch belt, then insert the C hole of the hollow plate, and try to pull down the fastener. Install the safety belt as shown in fig. 5.

USING

DISASSEMBLY OF THE SEAT BELT



1

Hollow plate



2

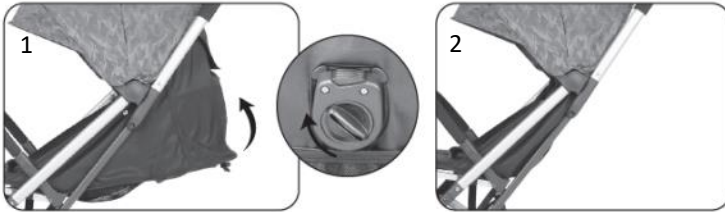


3

On the backside of the backrest inlay and bottom seat you touch the safety buckle (see fig. 1) of shoulder, waist and crotch belt. With one hand you hold the safety belt and the other hand you put the safety buckle through the ABC holes of the hollow plate A,B,C, and inlay. The seat can be dismantled from fig. 2 as fig. 3.

USING

FOLDING THE STROLLER



See fig. 1, the back of the backrest is adjusted to the highest state, fig. 2.

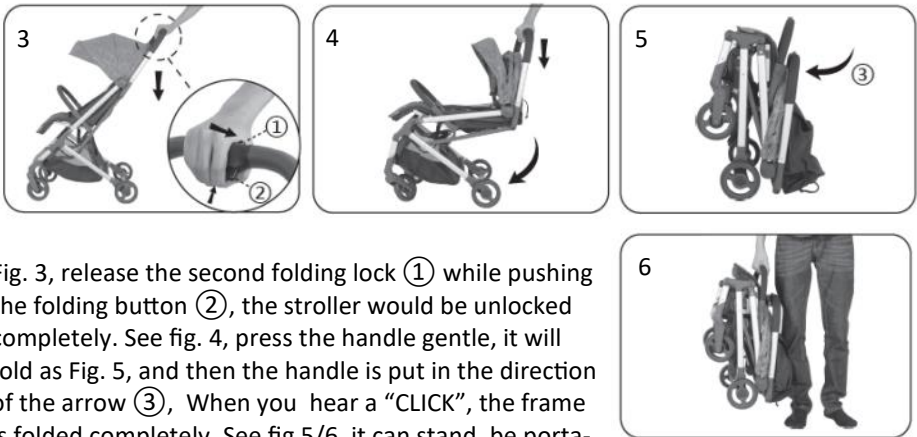


Fig. 3, release the second folding lock ① while pushing the folding button ②, the stroller would be unlocked completely. See fig. 4, press the handle gently, it will fold as Fig. 5, and then the handle is put in the direction of the arrow ③, When you hear a “CLICK”, the frame is folded completely. See fig 5/6, it can stand, be portable and very convenient to carry after folding the stroller.

CARE AND MAINTENANCE

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time.

Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels.

Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight.

Do not allow the stroller to come in contact with salt water, this causes the formation of rust.

EN

Helpful hints

If the wheels squeak, use a silicon based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly.

Do not dry clean or use bleach.

Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labeling on the product permits these methods.

Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away. In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well ventilated area.

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.

Use only part and accessories approved by the supplier.



GUARANTEE

We grant 2 years guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product.

Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.

To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought.

The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

EN

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NETHERLANDS
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1888-1:2018

WICHTIG - LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND HEBEN SIE FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF

- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Beim Austausch von Teilen und bei Reparatur ausschließlich Ersatzteile verwenden, die von Importeur geliefert werden.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Längere Sonneneinwirkung kann zu Farbänderungen der Materialien und Geweben führen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.

DE

ACHTUNG

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Buggy ist für Kinder von 0 bis 4 Jahren geeignet. Die niedrigste Liegeposition wurde für Neugeborene entworfen. Mit Maximalgewicht für Sitz von 15 kg.
- Dieses Chassis ist kompatibel mit Autositz Maxi-Cosi Cabrio-Fix oder Maxi-Cosi Pebble bei Verwendung des Adapters M6093.
- Die Anordnung mit Autositz ist für Kinder ab der Geburt bis 13 kg.
- FÜR AUTOSITZ MONTIERT AUF EINEM FAHRGESTELL: dieser Autositz ist kein Ersatz für eine Wiege oder Bett. Wenn Kinder müde sind, sollten sie in ein geeignetes Reisewiege, Kinderbett oder in eine Wiege gelegt werden.
- Aufbewahrungskorb trägt höchstens 3 kg.
- Am Schieber und/oder am Hinterseite der Rückenlehne und/oder an Seiten

befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens. Bei einer Überbeladung kann der Buggy instabil werden und sogar kippen. Dies führt zu Verletzungen Ihres Kind.



ACHTUNG



- Dieses Buggy ist nicht geeignet zum Joggen oder Skaten.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Um schwere Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen des Kindes zu vermeiden, Schnallen Sie Ihr Kind immer mit dem 5-Punkt-Gurt an.
- Benutzen Sie immer den Schrittgurt in Verbindung mit dem Hüftgurt.
- Dieses Buggy ist nur für ein einzelnes Kind gedacht.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie der Buggy über Bordsteinkanten oder Stufen bewegen. Bewegen Sie den Buggy immer rückwärts.
- Den Buggy nicht in der Nähe von offenem Feuer, Flammen, Grill oder Heizgeräten benutzen.
- Es ist zu vermeiden, dass heiße Flüssigkeiten, Stromkabel und andere mögliche Gefahren in Reichweite eines Kindes kommen können.
- Buggy auf keinen Fall verwenden, wenn Teile daran zerbrochen oder gerissen sind oder gar fehlen.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Bevor Sie eine Einstellung an den Buggy vornehmen, vergewissern Sie sich, dass der Körper des Kindes nicht mit beweglichen Teilen in Kontakt geraten kann.
- Um Verletzungen zu vermeiden, Ihr Kind fernhalten, wenn Sie den Wagen entfalten oder falten.
- Buggy niemals auf Treppen, steilen Hängen, Rolltreppen oder schlammigem/unebenem Terrain benutzen. Buggy zusammenklappen und tragen.
- Heben und tragen Sie den Buggy nicht, wenn dieser offen ist und sich ein Kind darin befindet.
- Beim Abstellen des Buggys Bremsen immer feststellen.
- Benutzen Sie stets die Bremsvorrichtung, wenn Sie den Buggy anhalten.
- Das Kind nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Kind niemals im Buggy oder auf der Fußleiste stehen lassen.
- Nicht mehr als ein Kind im Buggy zulassen, weil der Buggy instabil werden kann.
- Niemals Gegenstände auf dem Verdeck ablegen.
- Wenn Sie Kinder in den Buggy setzen oder sie herausnehmen, bitte den Feststellmechanismus aktivieren.
- Keine anderen Zubehör- oder Ersatzteile als die in der Benutzeranleitung empfohlenen verwenden.
- Keine anderen Zubehörteile anbringen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Nur Ersatzteile anbringen, die vom Hersteller/Distributor mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Den Buggy nicht in die Nähe von Treppen oder Stufen stellen.

MONTAGE

Bitte vergewissern Sie sich, dass die folgend aufgeführten Teile der Packung enthalten sind:

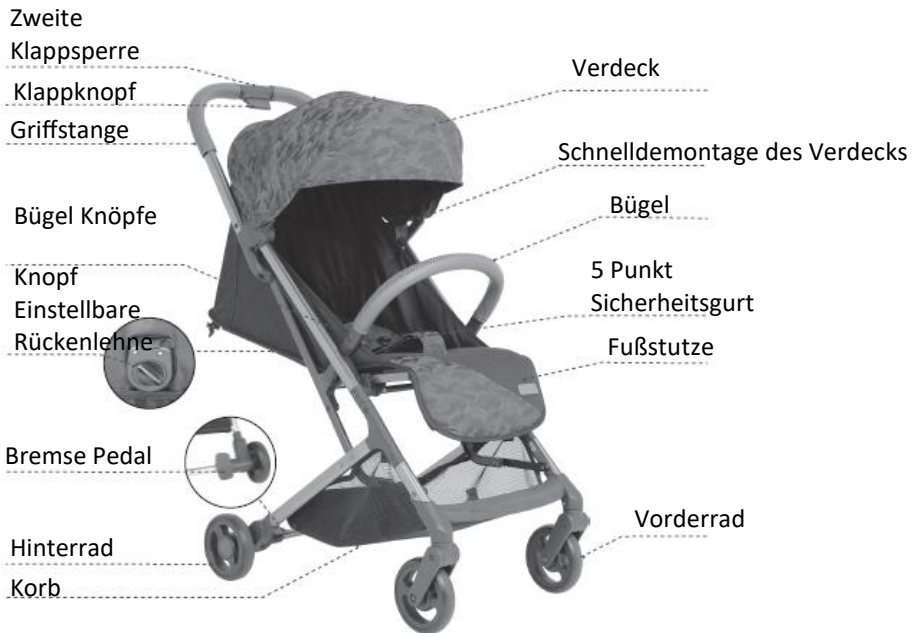
- 1 Buggy mit Vorderräder, Korb und Verdeck
- 2 Hinterräder
- 2 Schwenkbaren Vorderräder
- Bügel
- Tragetasche

Beachten Sie, dass die Stoffmuster, Farbfotos sowie die Zubehörteile des Buggy, die in dieser Gebrauchsanweisung gezeigt werden, von denen des Produkts abweichen können, dass Sie gekauft haben.

Sollten ein oder mehrere der oben genannten Teile fehlen oder defekt sein, können Sie sich, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, an das Geschäft, in dem Sie den Artikel gekauft haben, wenden.

ACHTUNG:

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



MONTAGE/ GEBRAUCH

AUFBAU DES BUGGYS

Lösen Sie die zweite Klappsperrle (1) während Sie den Klappknopf (2) drücken und der Kinderwagen wird vollständig entriegelt. Dann heben Sie die Griffstange an und öffnen Sie den Kinderwagen. Wenn Sie ein KLICKEN hören, ist der Rahmen vollständig auseinandergeklappt.



MONTAGE/ DEMONTAGE HINTERRÄDER

Stecken Sie das Radlager in das Radgestell, bis Sie ein Klicken hören; dies bedeutet, dass das Rad richtig montiert ist (siehe Abbildung 1 und 2).

Das Hinterrad kann schnell entfernt werden, indem Sie die Pfeiltaste in Abbildung 3 drücken und gleichzeitig das Rad herausziehen.



VORDERRAD FUNCTION

Das Vorderrad kann vollständig gedreht werden.



BREMSE FUNKTION

HINTER RAD

Treten Sie auf die Bremse, um die Bremse anzuziehen (Abb. 1).

Heben Sie die Bremse an, um sie wieder zu lösen (Abb. 2)

ACHTUNG: Wenn Sie Kinder in die Buggy setzen oder sie herausnehmen, immer den Feststellmechanismus aktivieren.

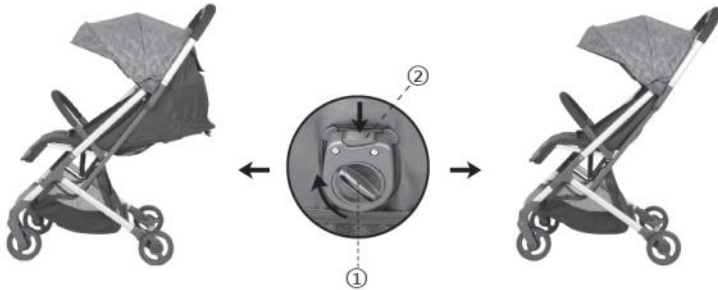
Die Vorder- und Hinterräder sind mit Stoßdämpfern ausgestattet.

ACHTUNG: Versuchen Sie bitte, alle Räder mit der Hand zu bewegen und zu drehen, um sicherzustellen, dass alle Räder vor dem Gebrauch fest am Radgestell sitzen.

MONTAGE

EINSTELLUNGEN RÜCKENLEHNE

Um die unterste Position in Sitzposition zu ändern, drehen Sie den Knopf ①, bis die gewünschte Position erreicht ist. Um die Sitzposition in die unterste Position zu bringen, Knopf ② fest drücken.



EINSTELLUNGEN BEINSTÜTZE

Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um die Fußstütze nach oben oder unten zu verstellen.



ABHOLEN/BEFESTIGEN BÜGEL

Drücken Sie den Knopf und ziehen Sie die Bügel heraus (Abb. 1).
Stecken Sie die Stoßstange in die dafür vorgesehene Aussparung (Abb.2).



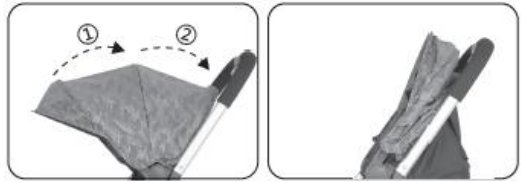
ACHTUNG:

Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer den Sicherheitsgurt trägt.
Die Armlehne ist keine Sicherheitsvorkehrung. Die Buggy NICHT am Armlehne anheben. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Armlehne am Buggy befestigen, während das Kind im Wagen sitzt.

MONTAGE/ GEBRAUCH

EINSTELLUNGEN VERDECK

Das Verdeck kann geöffnet und geschlossen werden.



VERDECK ABHOLEN/ BEFESTIGEN

Das Verdeck kann montiert und demontiert werden
Lösen Sie den Klettverschluss des Verdecks von der Einlage.



Lösen Sie das kleine Gummiband wie in Abb. 1, drücken Sie mit einem kleinen Gegenstand auf den Plastikteil Nr. ③, entfernen Sie die Plastikteile ④ aus der Plastikhalterung ⑤ in Pfeilrichtung; demontieren Sie das Verdeck zum Reinigen wie in Abbildung 4 dargestellt. Um das Verdeck wieder anzubringen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



VERDECK BELÜFTUNG

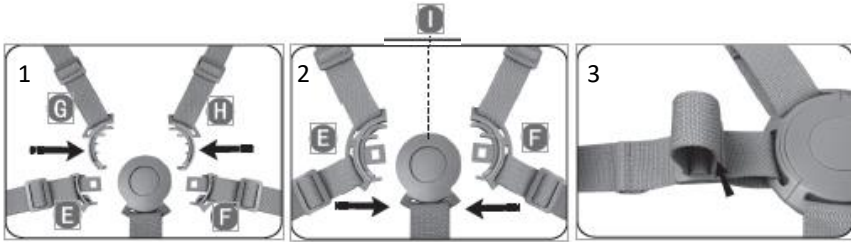
Für zusätzliche Belüftung können Sie die Klappe auf der Rückseite des Verdecks öffnen und wie im Bild aufrollen.



MONTAGE/GEBRAUCH

VERWENDUNG DES 5-PUNKT SICHERHEITSGURTS

WARNUNG: VERWENDEN SIE DEN SICHERHEITSGURT IMMER IN VERBINDUNG MIT DEM BECKENGURT.



Sorgen Sie dafür, dass die Schultergurte G und H an den Enden der Hüftgurte eingeschnappt sind (Abb. 1 und 2).

Die Gurte E/F/G/H in den Schrittgurt (das Band, das zwischen den Beinen geführt wird) einschnappen, bis Sie ein Klick Geräusch hören.

Schulter-, Hüft- und Schrittgurt auf die richtige Länge einstellen, so dass das Kind gut fixiert ist.

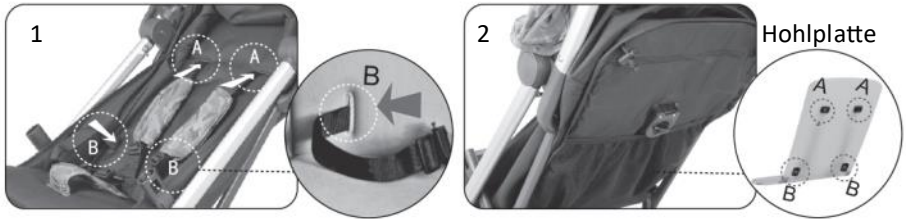
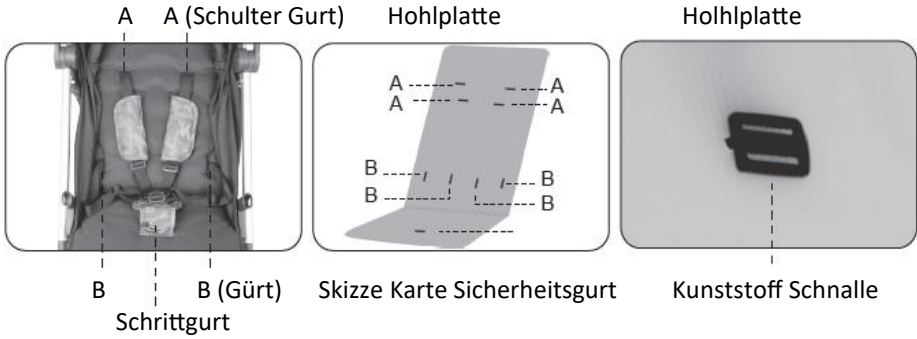
Zum Öffnen des Gurts auf das Kunststoffteil in der Mitte der Schnalle I drücken.



Wie Abb. 4/5/6 Schulter- und Hüftgurt auf die richtige Länge einstellen, so dass das Kind gut fixiert ist.

MONTAGE/GEBRAUCH

SICHERHEITSGURT BEFESTIGEN



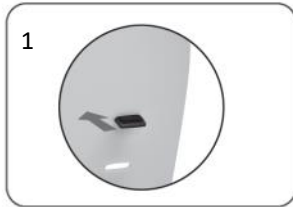
Verwendung des Sicherheitsgurts: Führen Sie die Schnallen von Schultergurt A und Hüftgurt B durch die Schlaufen des Sitzbezugs und die steife Platte, die im Sitzbezug verborgen ist. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sie fest sitzen (siehe Abb. 1/2).



Anbringung des Schrittgurts: Stecken Sie den Schrittgurt wie in Abb. 3/4 in Pfeilrichtung durch die Schrittgurt-Unterlage, setzen Sie dann das C-Loch der Hohlplatte ein und versuchen Sie, den Verschluss nach unten zu ziehen. Installieren Sie den Sicherheitsgurt wie in Abb. 5.

MONTAGE/GEBRAUCH

ENTFERNUNG DES SICHERHEITSGURTS



Hohlplatte

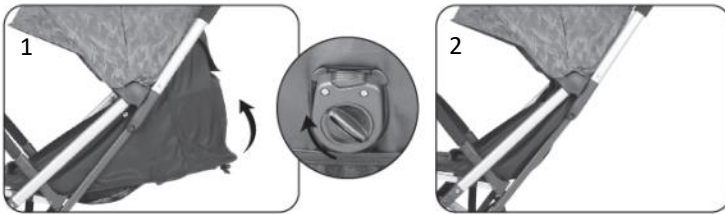


DE

Berühren Sie die Sicherheitsschnalle (siehe Abb. 1) von Schulter, Taille und Schrittgurt auf der Rückseite der Rückenlehnen Einlage und des unteren Sitzes. Halten Sie den Sicherheitsgurt mit einer Hand und mit der anderen führen Sie die Sicherheitsschnalle durch die ABC-Öffnungen der Hohlplatte A, B, C und der Einlage. Der Sicherheitsgurt kann wie in Abb. 2/3 entfernt werden.

MONTAGE/GEBRAUCH

ZUSAMMENKLAPPEN DES BUGGYS



Siehe Abb. 1, die Rückenlehne befindet sich in höchster Position, Abb. 2.



Abb. 3, lösen Sie die zweite Klappsperre ① während Sie den Klappknopf ② drücken und der Kinderwagen wird vollständig entriegelt. Siehe Abb. 4, drücken Sie sanft auf den Griff und der Kinderwagen wird wie in Abb. 5 zusammengeklappt und der Griff wird in die Richtung des Pfeils ③ gesetzt. Wenn Sie ein KLICKEN hören, ist der Rahmen vollständig zusammengeklappt. Siehe Abb. 5/6, nach dem Zusammenklappen des Kinderwagens kann dieser bequem abgestellt, transportiert und getragen werden.

DE

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Die Räder regelmäßig auf Verschleiß überprüfen und sie Staub und Sand frei halten. Abnehmbare Stoffverkleidungen und Verzierungen dürfen mit warmen Wasser und Haushaltsseife oder mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen und dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Den Buggy nicht mit Salzwasser in Berührung kommen lassen, da er sonst zu Rostbildung kommen kann.

Nützlichen Tipps

Wenn die Räder quietschen, verwenden Sie ein Spray auf Silikonbasis. Achten Sie darauf, dass das Spray gut auf die Räder und die Achse einwirken kann.

Vermeiden Sie chemische Reinigung oder Bleichmittel

Das Produkt darf nicht in der Waschmaschine, im elektrischen Wäschetrockner oder in der Wäscheschleuder gereinigt bzw. Getrocknet werden.

Nicht abnehmbare Stoff Verkleidungen und Verzierungen dürfen mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder mit einem milden Lösungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie diese Teile anschließen vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt zusammenklappen oder lagern. Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.

Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an. Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden. Verwenden sie ausschließlich vom Lieferanten anerkannte Ersatz- und Zubehörteile.



GARANTIE

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät - nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.
Bei Beschädigung durch Überbelastung oder falsches zusammenklappen erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

DE

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NIEDERLANDE
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1888-1:2018

IMPORTANT - VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

- La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- En cas de remplacement de pièces ou de réparation, utilisez uniquement des pièces livrées par importateur.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut décolorer des matériaux et des tissus.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.

FR

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais l'enfant seul sans surveillance.
- L'utilisation de cette BUGGY est autorisée pour les enfants de la naissance à 4 ans. La position complètement inclinée a été conçue pour les nouveaux-nés. Le poids maximal est de ± 15 kg.
- Ce châssis est compatible avec le siège-auto Maxi-Cosi Cabrio-Fix ou Maxi-Cosi Pebble quand vous utilisez l'adaptateur M6093.
- Une configuration avec un siège-auto est possible de la naissance à 13 kg.
- POUR LE SIÈGE-AUTO INSTALLÉ SUR UN CHÂSSIS: Ce siège-auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un couffin, lit bébé ou un lit approprié.
- Ne mettez jamais plus de 3 kg dans le panier à provisions.
- Ne suspendez pas de sacs lourds aux poignées et/ou l'arrière du dossier et/ou les côtes du buggy, cela pourrait entraîner la chute du buggy et votre enfant pourrait être blessé.



AVERTISSEMENT



- Ce produit n'est pas conçu pour courir ou patiner.
- Attachez précautionneusement votre enfant avec la ceinture.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Pour éviter toute blessure grave suite à une chute ou une glissade, utilisez toujours le système de retenue.
- Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- Ce buggy est conçu pour 1 seul enfant.
- Soyez particulièrement attentive en manœuvrant le buggy pour monter sur ou descendre d'un trottoir ou d'une marche. Il est préférable de la faire à reculons.
- N'utilisez pas le buggy à proximité d'un feu ouvert, d'une flamme directe, d'un barbecue ou d'un chauffage.
- N'utilisez jamais le buggy si des pièces sont cassées ou manquantes.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- Avant de modifier la position du buggy, veillez à ce qu'un enfant ne puisse se coincer entre des pièces en mouvement.
- Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre enfant soit hors de portée de ce produit en pliant ou dépliant le buggy.
- Ne pas utiliser dans les escaliers, les pentes raides, les marches, les escaliers mécaniques ou les terrains boueux / accidentés, pliez le buggy et portez-la.
- Ne pas soulever ni transporter le buggy en position ouverte si un enfant est dedans.
- Toujours enclencher le frein de le buggy lorsqu'il est à arrêt.
- Utiliser le système de freinage à chaque arrêt.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant debout dans le buggy ou sur le repose-pieds.
- Ne transportez jamais plus d'un enfant dans le buggy, cela pourrait rendre le buggy instable.
- Veillez à enclencher le frein de le buggy lorsque vous installez un enfant ou lorsque vous le retirez du buggy.
- Ne déposez rien sur la capote pare-soleil, cela pourrait rendre le buggy instable.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux recommandés par le manuel d'instruction.
- Ne pas user d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- User seulement les pièces de rechange fournis ou approuvées par le fabricant/ distributeur.
- Ne mettez pas le buggy à proximité d'escaliers ou de marches.

ASSEMBLING

Vérifiez que les pièces suivantes se trouvent bien dans la boîte:

- 1 châssis de buggy avec roues pivotantes, panier et capote
- 2 roues arrière
- L'accoudoir
- Le sac de transport

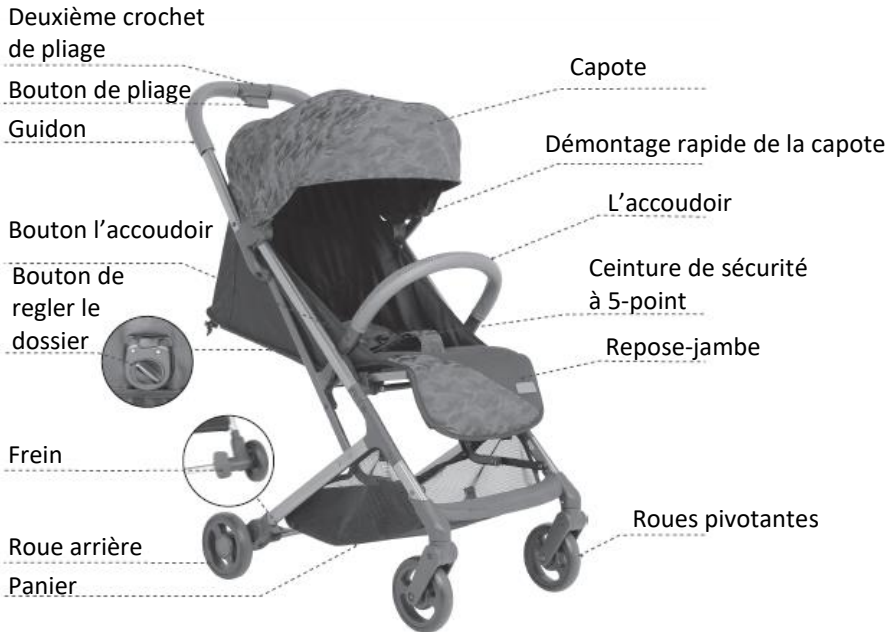
Notez que les motifs du tissu, les images couleurs et les accessoires présentés sur le buggy dans ce manuel d'instruction peuvent différer de ceux du produit que vous avez acheté.

Si une ou plusieurs des pièces citées ci-dessus sont manquantes ou défectueuses, vous pouvez contacter le magasin où vous avez acheté l'article avant la mise en service du produit.

AVERTISSEMENT:

Eloignez tous les emballages de bébés et d'enfants pour éviter tout risque de suffocation.

FR



ASSEMBLING

OUVERTURE DE BUGGY

Desserrez le deuxième crochet de pliage ① tout en appuyant sur le bouton de pliage, le buggy sera complètement déverrouillée. Ensuite soulevez le guidon et ouvrez le buggy. Le CLIC que vous entendez indique que le cadre est complètement déplié.



MONTAGE/ DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE

Enfoncez le bloc de roues dans le logement de la roue jusqu'à entendre un clic qui indique que la roue est installée et en place (voir illustrations 1 et 2).

La roue arrière peut être retirée rapidement en appuyant sur le bouton flèche illustré sur la figure 3 et en tirant la roue en même temps.



FONCTION DE ROUES AVANT

La roue avant peut pivoter complètement.



FONCTION SYSTÈME DE FREINAGE

Abaissez le levier de frein pour engager le mécanisme de frein (1).
Soulevez le levier du frein pour déverrouiller le frein (2).

AVERTISSEMENT: Veillez à enclencher le frein du buggy lorsque vous installez un enfant ou lorsque vous le retirez du buggy.

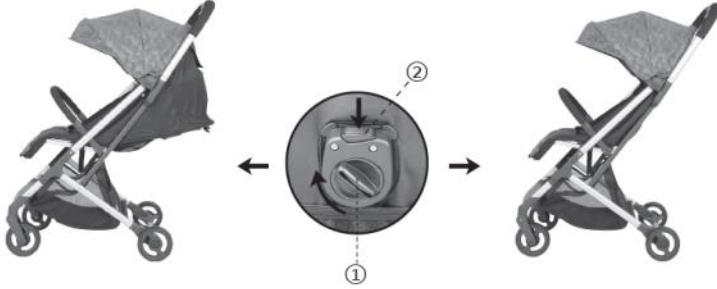
Les roues avant et arrière sont équipées d'amortisseurs.

ATTENTION: essayez de déplacer et de faire tourner toutes les roues avec votre main afin de vous assurer que toutes les roues sont bien fixées avant l'utilisation.

UTILISATION

RÉGLAGE DE DOSSIER

Pour changer la position allongée en position siège : tournez le bouton ① jusqu'à la position souhaitée. Pour changer la position siège en position allongée : appuyez fermement sur le bouton ②.



FR

RÉGLAGE DE REPOSE-JAMBES

Appuyez simultanément sur les deux boutons pour régler le repose-jambes vers le haut ou le bas.

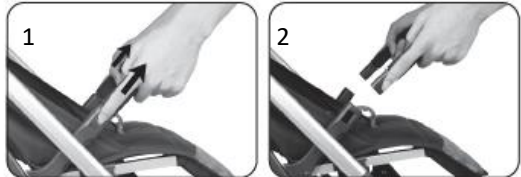


MONTAGE/DEMONTAGE

ACCOUDOIR

Appuyez sur les leviers, puis retirez l'accoudoir, fig. 1.

Faite glisser l'accoudoir dans la fente jusqu'à entendre un 'clac', fig. 2.



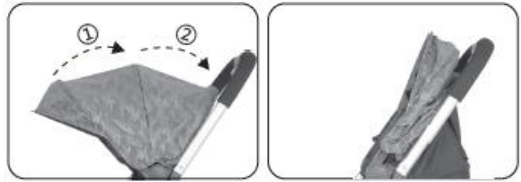
AVERTISSEMENT:

Toujours veiller à ce que votre enfant soit bien attaché avec sa ceinture. L'accoudoir ne sert pas de ceinture. Ne pas soulever le buggy par l'accoudoir. Être prudent lors du montage de l'accoudoir sur le buggy si un enfant se trouve dans le buggy.

UTILISATION

RÉGLAGE DE LA CAPOTE

La capote a 2 positions, ouvert et fermé.



DEMONTAGE ET MONTAGE DE LA CAPOTE

La capote peut être retirée et repositionnée.



Détacher le velcro de la capote du réducteur. Desserrez la bande élastique comme indiqué sur la fig. 1 Appuyez sur la pièce en plastique n° ③ avec un petit objet, retirez les pièces en plastique ④ du support en plastique ⑤ dans le sens de la flèche, démontez la capote, pratique pour le nettoyage, comme illustré sur la Figure 4. Pour attacher la capote, suivez les étapes suivantes dans l'ordre inverse.



VENTILATION DE LA CAPOTE

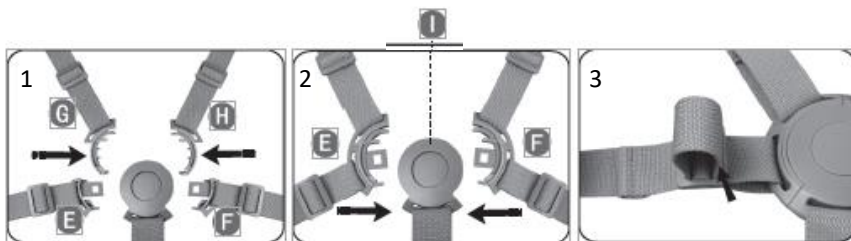
Pour plus de ventilation, vous pouvez détacher la fenêtre située à l'arrière de la capote et l'enrouler comme sur la photo.



MONTAGE/UTILISATION

UTILISATION DE LA CEINTURE À 5 POINTS

ATTENTION: UTILISEZ TOUJOURS LA CEINTURE. NE JAMAIS UTILISER L'ENTREJAMBE SANS LA CEINTURE DE MAINTIEN.



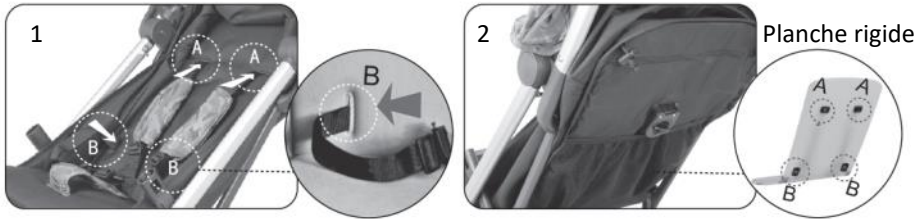
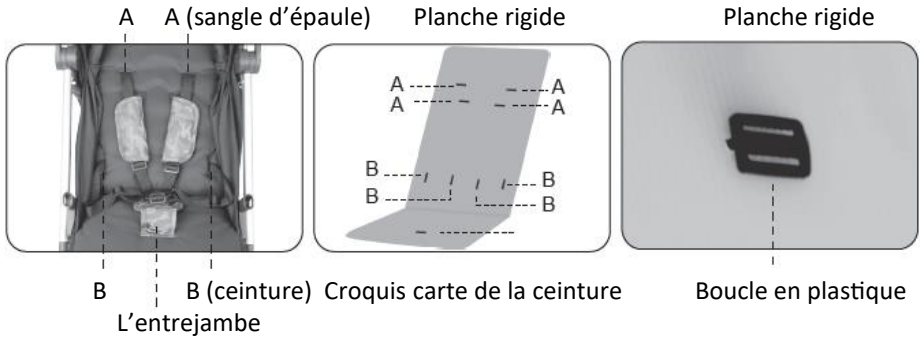
FR Veiller à ce que les sangles d'épaules G et H soient fixées aux des sangles abdominales (fi. 1/2) . Fixer les sangles E/F/G/H dans la sangle d'entrejambe (la sangle qui se trouve entre les jambes), jusqu'à entendre un 'clac'. Régler la longueur des sangles d'épaules, abdominales et d'entrejambe afin que l'enfant soit assis en toute sécurité. Appuyer sur le plastique au centre de la boucle I pour ouvrir la ceinture.



Les ceintures peuvent être ajustées à la taille des enfants comme les fig. 4/5/6.

MONTAGE/UTILISATION

MONTAGE DE LA CEINTURE DE SECURITÉ



Comment utiliser la ceinture de sécurité: Passez les boucles de l'épaillère A et de la ceinture B à travers les passants sur le tissu du siège et la planche rigide dissimulée dans le tissu du siège. Assurez-vous que tout est bien fixé avant chaque utilisation (voir fig. 1/2).



Comment utiliser la ceinture de sécurité : Passez les boucles de l'épaillère A et de la ceinture B à travers les passants sur le tissu du siège et la planche rigide dissimulée dans le tissu du siège. Assurez-vous que tout est bien fixé avant chaque utilisation (voir fig. 1/2).

UTILISATION

DEMONTAGE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

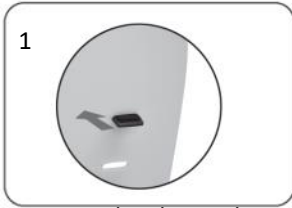


Planche rigide

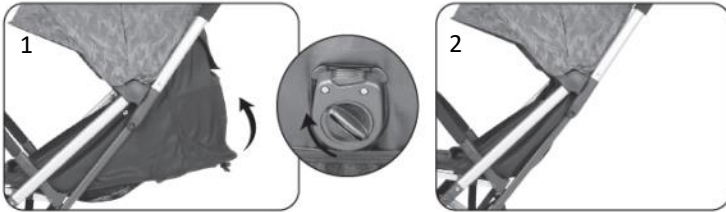


À l'arrière du dossier du réducteur et du siège inférieur, vous touchez la boucle de sécurité (voir fig. 1) des sangles des épaules, de la taille et de l'entrejambe. D'une main, tenez la ceinture de sécurité et de l'autre, insérez la sangle de sécurité dans les trous ABC de la boucle A, B, C et du réducteur. Le siège peut être démonté avec les indications de la fig. 2 et fig. 3. La ceinture de sécurité peut être retirée comme illustré à la fig. 3.

FR

UTILISATION

RABATTRE LE BUGGY



Voir fig. 1, le dos du dossier est réglé à la position la plus relevée, fig. 2.

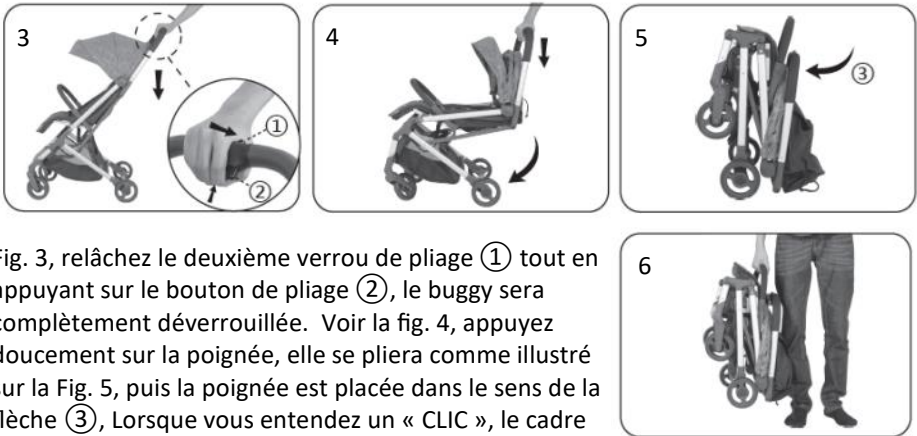


Fig. 3, relâchez le deuxième verrou de pliage ① tout en appuyant sur le bouton de pliage ②, le buggy sera complètement déverrouillé. Voir la fig. 4, appuyez doucement sur la poignée, elle se pliera comme illustré sur la Fig. 5, puis la poignée est placée dans le sens de la flèche ③, Lorsque vous entendez un « CLIC », le cadre sera complètement replié. Voir fig. 5/6, le buggy peut tenir debout, être portée très facilement après son pliage pratique.

FR

SOIN ET ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Vérifiez régulièrement l'usure des roues et enlevez la poussière et le sable éventuels. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil. Ce produit ne convient pas pour être utilisé sur la plage, le sable provoque une usure et l'eau salée entraînant la formation de rouille.

Conseils utiles

Si les roulettes grincent, utilisez un spray silicone, en vous assurant qu'il pénètre dans l'assemblage des roulettes et de l'essieu.

Ne nettoyez pas à sec, ou utilisez de la javel.

Ne lavez pas à la machine, ne séchez pas par culbutage ou par essorage, sauf si l'étiquette d'entretien sur le produit autorise ces méthodes.

Les revêtements et bords en tissu non amovibles peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide avec du savon ou un détergent doux. Faites-les sécher complètement avant de les plier ou de les ranger.

Dans certains climats, les revêtements et bords peuvent être affectés par des moisissures. Pour éviter cela, ne pliez ou ne rangez pas le produit s'il est humide ou mouillé. Rangez toujours le produit dans une pièce bien aérée.

Contrôlez régulièrement si les vis, écrous et autres pièces de fixation sont bien serrés, serrez si nécessaire. Pour maintenir la sécurité de votre produit de puériculture, réparez rapidement toute pièce tordue, déchirée, usé ou cassée. N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par le fournisseur.



GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si produit lui-même doit être échangé.

Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale.

La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.

Pour tout SAV au cours de la période de garantie, ramenez le produit complet avec votre ticket de caisse au magasin où celui-ci a été acheté.

La garantie n'est valable que pour le premier propriétaire et n'est pas cessible.

FR

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
PAYS-BAS
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1888-1:2018

IMPORTANTE - POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de sustitución de componentes o reparaciones, utilice únicamente componentes originales suministrados por importador.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- La exposición directa al sol puede causar la decoloración de la tapicería.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora los partes del artículo o se pueden torcer.

ADVERTENCIA

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- Se recomienda usar esta silla de paseo para niños de 0 meses a 4 años. La posición más reclinada está destinada a los recién nacidos. El peso máximo es de unos 15 kg.
- Este chasis es compatible con la sillita de coche Maxi-Cosi Cabrio-Fix o la sillita de coche Maxi-Cosi Pebble y cuando se utiliza el adaptador M6092.
- La configuración con la sillita de coche puede utilizarse hasta los 13 kg de peso.
- LA SILLITA DE COCHE INSTALADA EN LA COCHECITO: la sillita de coche no sustituye a una cuna o camita. Si el bebé necesita dormir, tendrá que ser colocado en una cuna de viaje, una cuna o cama adecuadas.
- No coloque más de 3 kg en la cesta de la compra.
- Nunca cuelgues bolsas de la compra, bolsas de pañales o otro peso

excesivo en el manillar, ni por detrás de la silla o a los lados de la silla de paseo. Esto podría modificar el equilibrio de la silla de paseo.



ADVERTENCIA



- No utilice la silla de paseo mientras corra o patine.
- Sujete bien al niño con la ayuda de los cinturones de seguridad.
- Utilice siempre el arnés de entrepiernas junto con el cinturón.
- Este producto debe ser utilizado únicamente por un adulto.
- Utilizar siempre los sistemas de retención.
- Para evitar que el niño se caiga o se deslice de la silla y sufra graves lesiones, utilice siempre los cinturones de seguridad provistos.
- Esta silla de paseo ha sido diseñada para un solo niño.
- Ponga especial cuidado al subir o bajar una acera o un escalón con la silla de paseo. Es preferible maniobrar hacia atrás.
- No ponga la silla de paseo cerca de llamas abiertas, barbacoas, estufas o cualquier otra fuente de calor.
- Hay que evitar que los niños tomen contacto con líquidos calientes, cables y otros peligros.
- No utilice la silla de paseo en el caso de que le falten piezas o contenga piezas rotas.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Antes de modificar la posición de la silla de paseo, asegúrese de que el niño no pueda quedar atrapado entre los componentes móviles.
- Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el desplegado y plegado de este producto.
- No lo use en escaleras, pendientes pronunciadas, escalones, escaleras mecánicas o terrenos embarrados o abruptos; pliegue el buggy y transportelo.
- No levante ni mueva la silla de paseo mientras lo abre si hay un niño dentro.
- Active siempre el freno en caso de pararse.
- No permita que los niños jueguen con este artículo.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre la silla de paseo o el reposapiés.
- Nunca transporte a más de 1 niño, ya que esto podría desestabilizar la silla de paseo.
- Asegúrese de que el freno de la silla de paseo esté echado antes de sentar o sacar al niño de la silla de paseo.
- No coloque ningún objeto sobre la capota, ya que esto podría desestabilizar la silla de paseo.
- No utilice otros accesorios o componentes de recambio que los recomendados en las instrucciones de uso.
- No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Se utilizarán únicamente partes de repuestos que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- No coloque la silla cerca de escaleras o peldaños.

INSTALACION/USO

Verifique que la caja contiene los siguientes componentes:

- 1 cuadro de silla de paseo con giratorias para ruedas, cesta y capota
- 2 ruedas componentes
- Apoyabrazos
- Bolsa de transporte

Los patrones de fibras, dibujos de colores y accesorios de la silla de paseo que aparecen en este manual de instrucciones pueden variar de los del producto que usted ha comprado.

Si alguno de los componentes arriba mencionados está defectuoso o falta, póngase en contacto con la tienda donde compró este artículo antes de utilizarlo.

ADVERTENCIA:

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y niños para evitar el peligro de asfixia.



ES

INSTALACION/USO

ABRIR LA SILLA DE PASEO

Libere el segundo bloqueo de plegado ① a la vez que presiona el botón de plegado ②, el carrito se desbloqueará por completo. A continuación levante el manillar y tire para abrir el carrito. Un CLIC le indicará que la estructura está completamente desplegada.



COLOCAR/ DESMONTAJE LAS RUEDAS COMPONENTES

Empuje el cojinete de la rueda en el soporte de esta hasta oír un clic, que indica que la rueda está bien instalada (consulte las imágenes 1 y 2).

La rueda posterior se puede quitar fácilmente pulsando el botón flecha que aparece en la imagen 3 y sacando la rueda al mismo tiempo.



FUNCIÓN DE RUEDA GIRATORIAS

La rueda delantera puede girar todo el tiempo (fig. 1).



FUNCIÓN DE FRENO

Se baje en el botón de freno mecanismo de freno 9(fig. 2). Levante el botón del freno para desbloquear el freno.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el freno de la sillade paseo esté echado antes de sentar o sacar al niño de la silla de paseo.

Las ruedas delanteras y posteriores están dotadas de amortiguadores.

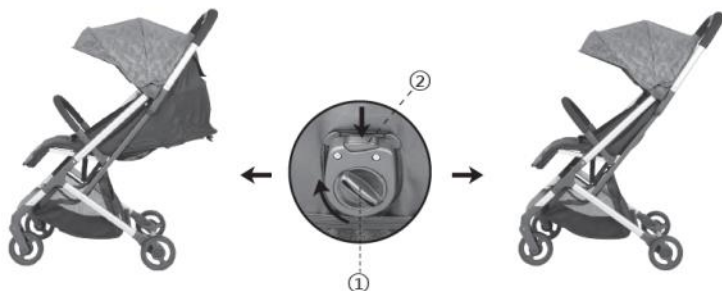
ATENCIÓN: por favor, mueva y gire las ruedas manualmente para asegurarse de

ES

INSTALACION/USO

AJUSTE EL APOYAPIERNAS

Para pasar de la posición más reclinada a la posición sentada gire el botón ① hasta alcanzar dicha posición. Para pasar de la posición sentada a la posición más reclinada: pulse a fondo el botón ②.



ASJUSTE EL RESPALDO

Pulse los dos botones a la vez para ajustar el reposapiés hacia arriba o hacia abajo.



DESMONTAJE/COLOCAR APOYABRAZOS

Presione el botón y tire de tope de la barra, fig. 1.

Deslice parachoques en la ranura hasta que oiga un 'clik', fig. 2.



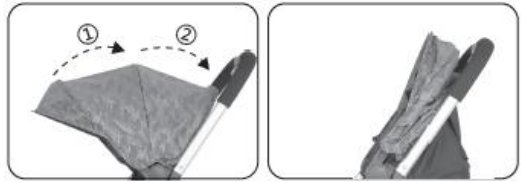
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el niño siempre lleve puesto el cinturón de seguridad. El apoyabrazos no es un accesorio de seguridad. No levante la silla de paseo sujetando la por el apoyabrazos. Tenga cuidado al fijar el apoyabrazos a la silla de paseo mientras el niño esté entado en la silla de paseo.

INSTALACION/USO

AJUSTE LA CAPOTA

La capota tiene dos posiciones, abierto y cerrado.



DESMONTAJE/COLOCAR CAPOTA

La capota es extraíble.

Afloje el velcro de la capota desde la inserción.



Afloje la banda pequeña elástica como aparece en la fig 1 Pulse la parte de plástico nº ③ con objeto pequeño, quite las partes de plástico ④ desde el soporte de plástico ⑤ siguiendo la dirección de la flecha, desmonte la capota, adecuado para la limpieza como se indica en la figura 4. Para enganchar la capota siga estos mismos pasos en sentido contrario.



VENTILACIÓN DE CAPOTA

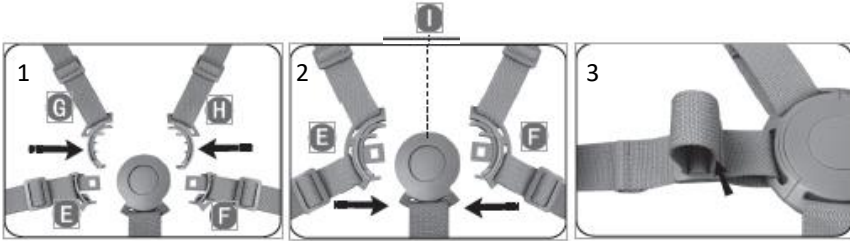
Para aumentar la ventilación, puede abrir la solapa que hay en la parte posterior de la capota y enrollarla como se muestra en la imagen.



USO

USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS DE ANCLAJE

ADVERTENCIA: UTILIZAR SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y EL SEPARAPIERNAS AL MISMO TIEMPO.



Asegúrese de que los cinturones de hombro G y H estén correctamente anclados a los extremos de los cinturones de cadera E y F (fig. 1/2)

Ancle los cinturones E/F/G/H en el cinturón de entrepierna (el cinturón que separa las piernas), hasta que oiga un 'clíc'. Ajuste los cinturones de hombro, de cadera y de entrepierna a la longitud correcta para que el niño esté bien sujeto. Presione sobre la pieza de plástico en el centro de la hebilla para abrir el cinturón.

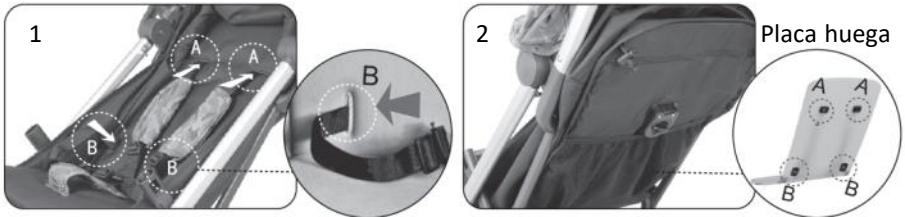
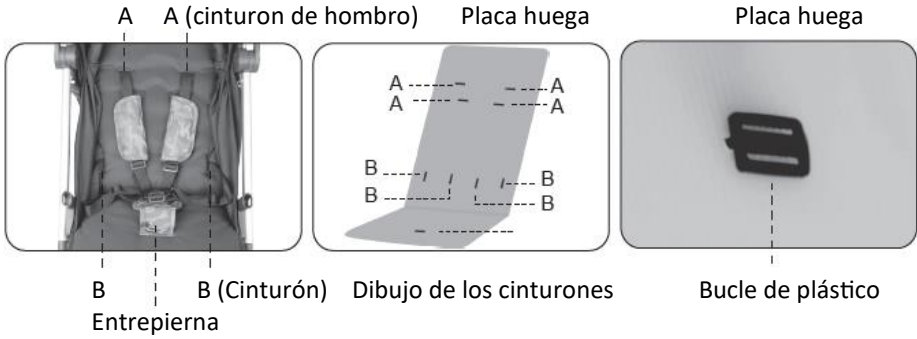


Como en la figura 4/5/6 el cinturón pueden ajustarse para al tamaño de los niños.

ES

USO

INSTALACIÓN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

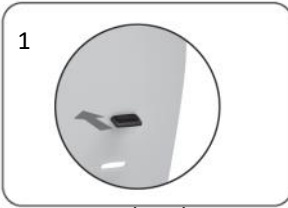


Cómo usar el cinturón de seguridad: Pase las hebillas del cinturón para la espalda A y del cinturón para la cintura B a través de los anillos situados en la tela del asiento y en la tabla rígida tapada por la tela del asiento. Asegúrese de que están bien enganchadas antes de usar el carrito (consulte las figuras 1/2).



Instalación de la correa de la entrepierna: Como se indica en las figuras 3/4, mueva la correa de la entrepierna en la dirección de la flecha a través del cinturón de la cadera, a continuación introduzca el agujero C de la hebilla para tirar el cierre hacia abajo. Instale el cinturón de seguridad como se indica en la fig. 5.

DESMONTAJE DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

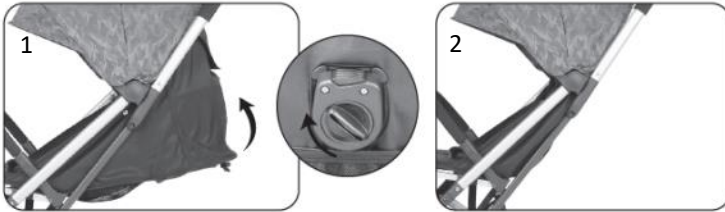


Placa hueca



En la parte posterior de la cubierta del respaldo y en el fondo del asiento está la hebilla de seguridad (consulte la fig. 1) del respaldo, la cintura y el cinturón de seguridad. Sujete el cinturón de seguridad con una mano y con la otra meta la hebilla de seguridad por los agujeros ABC de la placa hueca A, B C y revestimiento. El asiento se puede desmontar como se muestra en las figuras 2 y 3. La correa de seguridad se puede desmontar como se indica en la fig. 3.

PLEGAR LA SILLA DE PASEO



Consulte la fig. 1, la parte posterior del respaldo se ajusta lo más alto posible, fig. 2.



Fig. 3, Libere el segundo bloqueo de plegado ① a la vez que presiona el botón de plegado ②, el carrito se desbloqueará por completo. Consulte la fig. 4, presione con delicadeza el manillas, se plegará como se muestra en la fig. 5 y el manillar se pondrá en la dirección que indica la flecha ③, cuando el chasis esté completamente plegado oirá un CLIC. Consulte las figuras 5/6, puede estar de pie, transportarse y llevarse el carrito plegado.

VENTILACIÓN DE LA CAPOTA

Para aumentar la ventilación, puede abrir la solapa que hay en la parte posterior de la capota y enrollarla como se muestra en la imagen.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.

Revise las ruedas regularmente para comprobar si están desgastadas y asegúrese de que no haya polvo o arena entre los ejes y las ruedas

Las cubiertas de tela y ribetes pueden limpiarse con agua caliente y una solución de jabón o detergente suave. Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa.

Este artículo no es apto para utilizarse en la playa; la arena desgasta y el agua marina oxida los materiales.

Consejos útiles

Si las ruedas chirrían, aplique un spray con base silicona asegurándose que penetre en la rueda y el conjunto del eje.

No limpiar en seco ni utilizar lejía

No lavar en lavadora, secar en secadora ni centrifugar, salvo que se indique lo contrario en la etiqueta de instrucciones de lavado del producto.

Las cubiertas de tela y ribetes fijos pueden limpiarse con una esponja húmeda con Jabón o un detergente suave. Dejar secar completamente antes de doblar o guardar el producto.

En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.

Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajústelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas rasgadas, desgastadas o rotas, arréglelas a la mayor brevedad.

Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.



GARANTÍA

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio.

Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía.

En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.

Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró.

La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

ES

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
Países Bajos
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1888-1:2018

TOPMARK

www.topmark.nl